



**NOBLEX**<sup>®</sup>  
E-OPTICS

Mehr als 150 Jahre Erfahrung in Optik.

## **NOBLEX NV 1x25 CS**

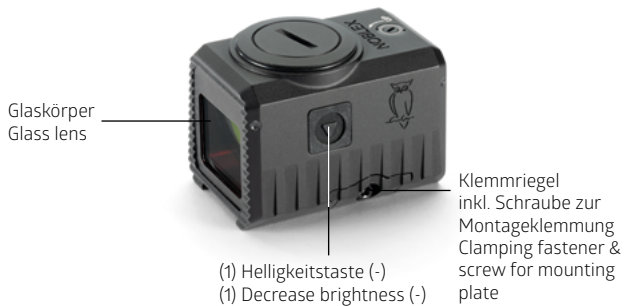
Gebrauchsanleitung

User Manual

Mode d'emploi

Instrucciones para el uso

## NOBLEX NV 1x25 CS



### **ACHTUNG**

Zur Montage der Visiereinrichtung die Waffe entladen und sichern. Vermeiden Sie den direkten Blick mit der Visiereinrichtung in die Sonne oder andere intensive Lichtquellen, um Augenschäden zu vermeiden. Kleinteile im Lieferumfang gehören nicht in Kinderhände.

### **NOTICE**

Unload and secure the weapon before mounting the sight. Do not look directly into the sun or other intense light sources with the sight in order to prevent damage to the eye.. Small parts included in the scope of delivery must be kept out of the reach of children.

### **ATTENTION**

Pour le montage du dispositif de visée, déchargez et sécurisez l'arme. Ne pas regarder directement le soleil ou d'autres sources de lumière intense à travers le dispositif de visée afin d'éviter les lésions oculaires. Tenir les petites pièces comprises dans la livraison hors de la portée des enfants.

### **ATENCIÓN**

Para montar el dispositivo de mira, descargar y poner el seguro al arma. Para evitar daños, en los ojos, evitar mirar, directamente, con el dispositivo de mira, hacia el sol o hacia otras fuentes intensas de luz. Las piezas pequeñas, contenidas en el artículo, no deben estar al alcance de los niños.

## Hinweise zur Entsorgung von Zieleinrichtungen mit Elektronikanteil



Zieleinrichtungen, die über ein beleuchtetes Absehen verfügen und somit einen konstruktionsbedingten Elektronikanteil aufweisen, dürfen nicht, wenn sie verbraucht sind, mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden. Bringen Sie diese Produkte zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes bei den entsprechenden Sammelstellen dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können.

## Entsorgung von Batterien und allgemeine Hinweise zu Batterien



Bitte entfernen und entsorgen sie verbrauchte Batterien über das dafür vorgesehene Rücknahme- und Recyclingsystem. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet entladene und nicht mehr verwendungsfähige Batterien abzugeben. Die Rücknahme erfolgt an ausgewiesenen Sammelstellen. Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden.



Halten Sie Batterien grundsätzlich von Kindern fern. Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Wenden Sie sich an ein örtliches Giftnotzentrum für Informationen zur Behandlung. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Nicht gewaltsam entladen, aufladen, zerlegen, über die vom Hersteller angegebene Temperatur erhitzen oder verbrennen. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch Leckage oder Explosion, die zu chemischen Verbrennungen führen kann. Mischen Sie nicht alte und neue Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen, wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien. Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort entsprechend den örtlichen Vorschriften.

## HINWEIS ZU FEHLSICHTIGKEITEN

### Unscharfes Absehen

Die Qualität der Abbildung eines Absehens kann durch verschiedene Arten von Fehlsichtigkeit beeinträchtigt werden. Neben den häufig bekannten Sehfehlern wie Kurz- und Weitsichtigkeit existieren auch weniger bekannte Augenprobleme, darunter Astigmatismus. Dieser Brechungsfehler kann die Darstellung des Absehens beeinflussen, was sich in unregelmäßigen und verschwommenen Strukturen äußert.

Etwa 20 % der Menschen sind von Astigmatismus betroffen. Typischerweise führt dies dazu, dass das Absehen verzerrt wahrgenommen wird, oft mit einer unscharfen Linie in einer Ebene. Statt als scharfer Punkt erscheint das Absehen dann möglicherweise wie ein Geflecht.

Falls der Leuchtpunkt unscharf oder verschwommen erscheint, empfiehlt es sich, die Optik von einer Person ohne diese Fehlsichtigkeit testen zu lassen. Diese sollte in der Lage sein, das Absehen klar und in gewohnter Schärfe zu erkennen.



Unabhängig vom Ergebnis der Überprüfung können Sie bei Problemen jederzeit auf die Unterstützung von Noblex zählen. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und finden gemeinsam eine passende Lösung. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das Noblex NV 1x25 CS ist ein kompaktes Reflexvisier, das für das Schießen mit beiden geöffneten Augen konzipiert wurde. Diese Bauweise ermöglicht ein optimales Situationsbewusstsein und eine schnelle Zielerfassung. Durch das spezielle optische Design folgt der Leuchtpunkt automatisch der Blickrichtung – eine exakte Zentrierung ist nicht erforderlich.

### LIEFERUMFANG

Im Lieferumfang enthalten sind:

- NV 1x25 CS
- Multitool
- Lithium Batterie CR 2032, 3 V (nicht wiederaufladbar)
- Noblex Optik-Putztuch

### TECHNISCHE DATEN

Vergrößerung	1x
Sichtfenster Linsendiagonale	25 mm
Überdeckungsmaß des Leuchtpunktes	3 MOA (ca. 9 cm / 100 m)
Parallaxefreie Beobachtungsentfernung	0-30 m
Verstellbereich (Höhe)	±135 cm auf 100 m
Verstellbereich (Seite)	±135 cm auf 100 m
Stellwert je Skalenteil	1 Klick = 2,6 cm auf 100 m
Punktfarbe	Rot
Punktintensitätseinstellungen	10 Stufen
Wasserdichtigkeit	IPX7
Autom. Abschaltfunktion	nach 225 Sek.
Auto-Wake-Funktion	nach Bewegung
Batterie	CR 2032, 3 V Lithiumknopfzelle
Batterielaufzeit	20.000 Std.
Maße	48 x 33 x 35 mm
Gewicht	72 g

## EINLEGEN DER BATTERIE

Schrauben Sie den Batteriefachdeckel auf der Oberseite des Gerätes mit Hilfe der flachen Seite des Multitools oder einer Münze entgegen des Uhrzeigersinns auf. Legen Sie dann eine Lithium-Batterie CR 2032, 3 Volt (im Lieferumfang enthalten), mit der Plus-Seite nach oben in das Batteriefach ein. Die Beschriftung der Knopfzelle muss lesbar sein. Achten Sie darauf, dass die Batterien entsprechend der Polarität (+ und -) korrekt eingelegt sind. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel durch Drehen im Uhrzeigersinn fest. Sichern Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.

**Hinweis:** Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Reflexvisier längere Zeit nicht benutzen. Knopfzellen können auslaufen. Wir empfehlen einen jährlichen Wechsel.

## INBETRIEBNAHME

### Einschalten

Zum Einschalten des Visiers drücken Sie kurz die ▲-Helligkeitstaste (2). Das Gerät startet dabei automatisch auf Stufe 7.

### Bewegungssensor

Das NV 1x25 CS ist mit einer automatischen Abschaltfunktion sowie einer bewegungsgesteuerten Auto-Wake-Funktion ausgestattet. Wird das Visier über einen Zeitraum von 225 Sekunden nicht bewegt, deaktiviert sich der Leuchtpunkt automatisch und das Gerät wechselt in den Energiesparmodus. Sobald das Visier anschließend bewegt oder angestoßen wird, reaktiviert sich der Leuchtpunkt selbstständig und steht sofort wieder zur Verfügung. Diese Funktion trägt wesentlich zur Verlängerung der Batterielebensdauer bei.

### Ausschalten

Um das Visier auszuschalten, halten Sie die ▼-Helligkeitstaste (1) für drei Sekunden gedrückt.

**HINWEIS:** Bei dieser Funktion handelt es sich um eine vollständige Abschaltung des Visiers. Die Auto-Wake-Funktion ist in diesem Zustand deaktiviert. Diese Einstellung wird für eine längere Lagerung oder den Transport empfohlen, wenn das Visier über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

### Einstellen der Beleuchtung

Die Helligkeit des Leuchtpunkts lässt sich über die beiden Helligkeitstasten (1) und (2) in zehn Stufen regulieren. Wählen Sie immer die niedrigste Helligkeitseinstellung, die noch einen guten Kontrast zum Ziel bietet. Die höheren Helligkeitsstufen sind ausschließlich für den Einsatz bei hellem Tageslicht vor-

gesehen. Bei geringerem Umgebungslicht kann das Absehen überstrahlt oder verzerrt wirken.

Das Visier speichert die zuletzt gewählte Helligkeit automatisch und stellt sie beim erneuten Einschalten wieder her.

### **MONTAGE AUF WAFFE**

Die Montage des Visiers sollte grundsätzlich durch einen qualifizierten Büchsenmacher erfolgen. Falls Sie über entsprechende Fachkenntnisse und Erfahrung verfügen, kann die Montage auch in Eigenverantwortung vorgenommen werden.

### **PARALLAXE**

Das Visier ist werkseitig auf eine minimale Parallaxe bei einer Entfernung von 30 m justiert. Innerhalb dieser Distanz sind mögliche Treffpunktabweichungen – selbst bei nicht exakt zentrischer Einblickposition – vernachlässigbar.

Bei Zielentfernungen deutlich über 30 m kann eine geringe parallaxebedingte Verschiebung des Treffpunkts auftreten.

Um diese zu minimieren, sollte das Absehen beim Zielen möglichst im mittleren Bereich des Sichtfelds positioniert werden. Idealerweise erfolgt der Einblick entlang der optischen Achse des Visiers.

### **JUSTIERUNG DES LEUCHTPUNKTS**

Das Visier ist mit einem präzisen 3-MOA-Punktsehen ausgestattet. Die Höhen- und Seitenverstellung erfolgt über gut hörbare Rastungen.

Jeder Klick entspricht einer Verstellung des Treffpunkts um eine Winkelminute (1 MOA), was ca. 2,6 cm auf 100 m bzw. ca. 1,3 cm auf 50 m entspricht. Für optimale Sichtbarkeit sollte stets die niedrigste Helligkeitsstufe gewählt werden, die noch einen klaren Kontrast zum Ziel bietet. Die höheren Helligkeitsstufen sind ausschließlich für den Einsatz bei hellem Tageslicht vorgesehen. Bei schwächerem Licht kann das Absehen sonst überstrahlt oder verzerrt erscheinen.

Das Absehen ist ab Werk so voreingestellt, dass es mit der mitgelieferten Montagebasis grob ausgerichtet ist. In der Regel sind nur geringe Korrekturen in Höhe und Seite erforderlich.

**HINWEIS:** Sollten größere Justierungen notwendig sein, überprüfen Sie bitte die korrekte Montage des Visiers. Dies stellt keinen Produktfehler dar. Je nach Waffe können verstellbare Montagebasen oder Ausgleichsscheiben erforderlich sein.

Falls verfügbar, empfiehlt sich die Verwendung einer Einschießvorrichtung zur ersten Ausrichtung des Visiers auf die Waffe. Nach der korrekten Montage schießen Sie zunächst eine 3-Schuss-Gruppe auf kurzer Distanz (z. B. 25–50 m), um eine erste Treffpunktlage zu ermitteln.

Stellen Sie die Höhenverstellung (oberhalb des Visiers) und die Seitenverstellung (seitlich) mithilfe eines kleinen Schlitzschraubendrehers (im Lieferumfang enthalten) entsprechend nach. Die Markierung der Einstellskalen bezieht sich auf die Richtung der Treffpunktverlagerung. Feuern Sie im Anschluss eine weitere Schussgruppe ab, um die neue Treffpunktlage zu überprüfen. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf, bis die gewünschte Justierung erreicht ist.

### **WARTUNG UND PFLEGE**

Benutzen Sie Brillenputztücher zur Reinigung der Optik. Die Optikflächen sollten vorher gegebenenfalls mit einem weichen, sauberen Tuch oder Haarpinsel vorsichtig gesäubert werden – dabei keine chemischen Lösungsmittel verwenden. Starke Verschmutzungen sollten mit destilliertem Wasser entfernt werden, weil es sonst zu Kalkablagerungen auf den Oberflächen kommen kann.

### **10 Jahre Austausch-Garantie**

Für alle Sportoptiken gewähren wir eine 10-jährige Austausch-Garantie ab Kaufdatum. Bei einem Defekt tauschen wir die Optik gegen ein gleichwertiges Modell aus – ausgenommen sind z. B. Schäden durch unsachgemäße Nutzung oder normale Abnutzung, gleich welcher Art und Umfang.

Garantie aktivieren & vollständige Bedingungen: <https://help.noblex-e-optics.com/de-DE/atg-bedingungen-1301876>



Das Recht der Bundesrepublik Deutschland hat Gültigkeit: Gerichtsstand ist Jena.

### Information on the disposal of optical devices with electronic components:



Optical devices that feature illuminated reticles and therefore contain electronic components by design must not be disposed of with regular household waste once they are no longer in use. Please take these products to designated collection points for proper treatment, recovery, and recycling, where they are accepted free of charge. Correct disposal of this product at the appropriate collection sites supports environmental protection and helps prevent potential harmful effects on people and the environment caused by improper waste handling.

### Disposal of batteries and general information about batteries



Please remove and dispose of used batteries at the designated collection points. Consumers are legally required to hand in discharged and no longer usable batteries. Batteries must not be disposed of with household waste and must not be incinerated.



Always keep batteries away from children. Even used batteries can cause serious injury or death. Contact a local poison control center for treatment information. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Do not forcibly discharge, recharge, disassemble, heat above the temperature specified by the manufacturer or incinerate. Otherwise, there is a risk of injury due to venting, leakage or explosion, which can lead to chemical burns. Do not combine old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc or rechargeable batteries.

Ensure that the batteries are inserted correctly according to polarity (+ and -). Tighten the battery compartment cover by turning it clockwise until resistance can be felt by the sealing ring. Always make sure the battery compartment is completely closed. If the battery compartment does not close properly, stop using the product, remove the battery and keep them away from children.

## NOTE ON VISUAL IMPAIRMENTS

### Blurry Reticle

The clarity of a reticle's image can be affected by various types of vision impairments. In addition to the commonly known issues like nearsightedness and farsightedness, there are less familiar eye conditions such as astigmatism, which can influence the sharpness of the reticle. This type of refractive error often results in irregular or blurry patterns.

Approximately 20% of people are affected by astigmatism. This condition can cause the reticle to appear distorted, with one plane of focus being particularly blurry. Instead of a crisp, clear dot, the reticle may look like a mesh.

If the illuminated dot appears blurry or unclear, it can be helpful to have the optic tested by someone without this vision impairment. They should be able to see the reticle clearly and in its proper sharpness.



Regardless of the outcome of this sight test, you can always rely on Noblex for assistance. We are here to help and will work with you to find an appropriate solution. Our contact details are provided on the back of this document.

## GENERAL INFORMATION

The Noblex NV 1x25 CS is a compact reflex sight designed for shooting with both eyes open. This design enables optimal situational awareness and fast target acquisition. Thanks to the special optical design, the illuminated dot automatically follows the line of sight - precise centering is not necessary.

### SCOPE OF DELIVERY

The scope of delivery includes:

- NV 1x25 CS
- Multitool
- Lithium battery CR 2032, 3 V (not rechargeable)
- Noblex optics cleaning cloth

### TECHNICAL DATA

Magnification	1x
Viewing lens diameter	25 mm
Illuminated dot coverage	3 MOA (ca. 9 cm / 100 m)
Parallax-free observation distance	0-30 m
Elevation adjustment range	±135 cm /100 m
Windage adjustment range	±135 cm / 100 m
Adjustment value per scale mark	1 click = 2.6 cm /100 m
Dot color	Red
Dot intensity settings	10 levels
Watertightness	IPX7
Automatic switch-off function	after 225 sec.
Auto-wake function	after movement
Battery	CR 2032, 3 V Lithium coin cell
Battery life	20,000 hours
Dimensions	48 x 33 x 35 mm
Weight	72 g

## INSERTING THE BATTERY

Unscrew the battery compartment cover on the top of the device counter-clockwise, using the flat side of the multitool or a coin. Then insert a CR 2032, 3 V lithium battery (included in of delivery) into the battery compartment with the positive side facing upwards. The imprint on the button cell must be legible. Ensure that the battery is inserted correctly according to polarity (+ and -). Screw the battery compartment cover tight by turning it clockwise. Always make sure that the battery compartment is completely closed. If the battery compartment does not close properly, stop using the product, remove the battery and keep it away from children.

**NOTE:** Remove the battery if you will not be using the reflex sight for a longer period of time. Button cells can leak. We recommend an annual change.

## GETTING STARTED

### Activate

To activate the sight, briefly press the ▲-brightness button (2). The device starts automatically at level 7.

### Motion sensor

The NV 1x25 CS is equipped with an automatic switch-off function and a motion-controlled auto-wake function. If the sight is not moved for a period of 225 seconds, the illuminated dot is automatically deactivated and the device switches to energy-saving mode.

As soon as the sight is subsequently moved or bumped, the illuminated dot reactivates automatically and is immediately available for use. This function contributes significantly to extending the battery life.

### Deactivate

To turn the sight off, press and hold the ▼-brightness button (1) for three seconds.

**NOTE:** This function will completely turn the sight off. The auto-wake function is deactivated in this state.

This setting is recommended for longer storage or transportation if the sight is not used for a longer period of time.

### Adjusting the illumination

The brightness of the illuminated dot can be adjusted in ten stages using the two brightness buttons (1) and (2). Always select the lowest brightness setting that still offers good contrast to the target. The higher brightness levels are only intended for use in bright daylight. In low ambient light, the reticle may appear overexposed or distorted. The sight automatically saves the last selected brightness and restores it

when it is switched on again.

### **MOUNTING ONTO THE WEAPON**

The sight should always be mounted by a qualified gunsmith. If you have the appropriate specialist knowledge and experience, you can also mount the sight yourself.

### **PARALLAXES**

The sight is factory-adjusted to a minimum parallax at a distance of 30 meters. Within this distance, possible point of impact deviations are negligible - even if the viewing position is not exactly centered.

At target distances significantly greater than 30 m, a slight parallax-related shift in the point of impact may occur.

To minimize this, the reticle should be positioned in the middle of the field of view when aiming. Ideally, viewing should be along the optical axis of the sight.

### **ADJUSTING THE ILLUMINATED DOT**

The sight is equipped with a precise 3-MOA dot reticle. The elevation and windage adjustments are made via clearly audible clicks. Each click corresponds to an adjustment of the point of impact by one minute of angle (1 MOA), which corresponds to approx. 2.6 cm at 100 m or approx. 1.3 cm at 50 m. For optimum visibility, the lowest brightness level that still provides a clear contrast to the target should always be selected. The higher brightness levels are only intended for use in bright daylight. Otherwise, the reticle may appear overexposed or distorted in weaker light.

The reticle is preset at the factory so that it is roughly aligned with the supplied mounting base. As a rule, only minor corrections in elevation and windage are required.

**NOTE:** If major adjustments are necessary, please check that the sight is mounted correctly. This does not constitute a product defect. Depending on the weapon, adjustable mounting bases or shims may be required. If available, we recommend the use of a zeroing device for the initial alignment of the sight on the weapon. After correct mounting, first shoot a 3-shot group at short range (e.g. 25-50 m) to determine an initial point of impact. Adjust the elevation (above the sight) and the windage (on the side) accordingly using a small slotted screwdriver (included in the delivery). The markings on the adjustment scales refer to the direction of the point of impact shift. Then fire another group of shots to check the new point of impact. Repeat this process if necessary until the desired adjustment is achieved.

## MAINTENANCE AND CARE

Use optics cleaning cloths to clean the lens. If necessary, the optical surfaces should be carefully wiped beforehand with a soft, clean cloth or fine brush - do not use chemical solvents. Heavy soiling should be removed with distilled water, otherwise limescale deposits may form on the surfaces.

## 10-year ALL TRUST GUARANTEE

We grant a 10-year replacement guarantee for all sports optics from the date of purchase. In the event of a defect, we will replace the optics with an equivalent model - with the exception of damage caused by improper use or normal wear and tear, regardless of the type and extent.

Activate warranty & applicable conditions: <https://help.noblex-e-optics.com/en-US/atg-conditions-1301876>



The law of the Federal Republic of Germany applies: the place of jurisdiction is Jena.

## Informations sur l'élimination des dispositifs optiques contenant des composants électroniques :



Les dispositifs optiques dotés de réticules lumineux et contenant donc des composants électroniques de par leur conception ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires lorsqu'ils sont hors d'usage. Veuillez rapporter ces produits aux points de collecte désignés pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, où ils sont acceptés gratuitement. L'élimination correcte de ce produit chez les déchetteries correspondantes contribue à la protection de l'environnement et empêche des éventuels effets négatifs sur l'homme et les environs, causés par une manipulation inappropriée des déchets.

## Elimination des piles et informations générales sur les piles



Veuillez retirer et éliminer les piles usagées en utilisant le système de récupération et de recyclage prévu à cet effet. Le consommateur est légalement tenu de rendre les piles mortes et inutilisables. Il est possible de les déposer dans tous les points de collecte identifiés. Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères ni incinérées. Gardez toujours les piles hors de portée des enfants.

Les piles, même usagées, peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles. Contactez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement en cas de besoin. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne pas les décharger de force, les recharger, les démonter, les chauffer au-delà de la température spécifiée par le fabricant ou les incinérer. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure dû à une fuite ou à une explosion, qui peut entraîner des brûlures chimiques. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes, des marques ou des types de piles différents, tels que les piles alcalines, les piles au carbone-zinc ou les piles rechargeables. Retirez les piles des appareils qui n'ont pas été utilisés pendant une longue période et recyclez-les ou mettez-les immédiatement au rebut conformément aux réglementations locales.

## NOTE SUR LES DÉFICIENCES VISUELLES

### Réticule flou

La netteté de l'image d'un réticule peut être affectée par divers types de troubles visuels. En plus des problèmes bien connus comme la myopie et l'hypermétropie, il existe des troubles moins fréquents, comme l'astigmatisme, qui peuvent influencer la précision du réticule. Ce type d'erreur de réfraction entraîne souvent des motifs irréguliers ou flous.

Environ 20 % des personnes sont touchées par l'astigmatisme. Cette condition peut donner l'impression que le réticule est déformé, avec un plan de mise au point particulièrement flou. Au lieu d'un point clair et précis, le réticule peut ressembler à un maillage.

Si le point lumineux semble flou ou imprécis, il peut être utile de faire tester le dispositif optique par une personne n'ayant pas ce type de trouble visuel. Cette dernière devrait pouvoir voir le réticule clairement et avec sa netteté habituelle.



Quelle que soit l'issue de votre vérification, vous pouvez toujours compter sur Noblex pour vous apporter son assistance. Nous sommes là pour vous aider et travaillerons avec vous afin de trouver une solution adaptée. Nos coordonnées figurent au dos de ce document.

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le Noblex NV 1x25 CS est un viseur reflex compact conçu pour le tir avec les deux yeux ouverts. Cette conception permet une connaissance optimale de la situation et une acquisition rapide de la cible. Grâce à la conception optique spéciale, le point lumineux suit automatiquement la ligne de visée - un centrage précis n'est pas nécessaire.

### CONTENU DE LA LIVRAISON

Le contenu de la livraison comprend :

- NV 1 x 25 CS
- Outil multifonctions
- Pile au lithium CR 2032, 3 V (non rechargeable)
- Chiffon de nettoyage optique Noblex

### DONNÉES TECHNIQUES

Grossissement	1x
Diamètre de la lentille de visée	25 mm
Couverture des points lumineux	3 MOA (ca. 9 cm / 100 m)
Distance d'observation sans parallaxe	0-30 m
Plage de réglage de l'élévation	±135 cm /100 m
Plage de réglage de la vitesse du vent	±135 cm / 100 m
Valeur de réglage par marque d'échelle	1 clic = 2,6 cm /100 m
Couleur des points	Rouge
Réglages de l'intensité des points	10 niveaux
Étanchéité	IPX7
Fonction d'arrêt automatique	après 225 secondes
Fonction d'auto-réveil	après le mouvement
Pile	CR 2032, 3 V Lithium coin cell
Durée de vie de la batterie	20,000 heures
Dimensions	48 x 33 x 35 mm
Poids	72 g

## INSERTION DE LA PILE

Dévissez le couvercle du compartiment à piles situé sur le dessus de l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à l'aide du côté plat de l'outil multifonction ou d'une pièce de monnaie. Insérez ensuite une pile au lithium CR 2032, 3 V (incluse dans la livraison) dans le compartiment à piles, le côté positif étant orienté vers le haut. L'empreinte de la pile bouton doit être lisible. Veillez à ce que la pile soit insérée correctement en respectant la polarité (+ et -). Vissez le couvercle du compartiment à piles en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez toujours à ce que le compartiment à piles soit complètement fermé. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez la pile et tenez-le hors de portée des enfants.

**REMARQUE :** Retirez la pile si vous n'utilisez pas le viseur reflex pendant une période prolongée. Les piles bouton peuvent fuir. Nous recommandons un remplacement annuel.

## POUR COMMENCER

### Activer

Pour activer le viseur, appuyez brièvement sur le bouton ▲-luminosité (2). L'appareil démarre automatiquement au niveau 7.

### Capteur de mouvement

Le NV 1x25 CS est équipé d'une fonction d'extinction automatique et d'une fonction de réveil automatique commandé par le mouvement. Si le viseur n'est pas déplacé pendant une période de 225 secondes, le point lumineux est automatiquement désactivé et l'appareil passe en mode d'économie d'énergie. Dès que le viseur est déplacé ou heurté, le point lumineux se réactive automatiquement et est immédiatement utilisable. Cette fonction contribue de manière significative à l'allongement de la durée de vie de la batterie.

### Désactiver

Pour éteindre le viseur, appuyez sur le bouton ▼-luminosité (1) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.

**REMARQUE :** Cette fonction éteint complètement le viseur. La fonction de réveil automatique est désactivée dans cet état.

Ce réglage est recommandé en cas de stockage prolongé ou de transport si le viseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

### Réglage de l'éclairage

La luminosité du point lumineux peut être réglée en dix étapes à l'aide des deux boutons de luminosité (1) et (2). Sélectionnez toujours le réglage de luminosité le plus faible qui offre encore un bon contraste avec la cible. Les

niveaux de luminosité les plus élevés ne sont destinés qu'à une utilisation en plein jour. En cas de faible luminosité, le réticule peut apparaître surexposé ou déformé. Le viseur enregistre automatiquement la dernière luminosité sélectionnée et la rétablit lorsqu'il est remis en marche.

### **MONTAGE SUR L'ARME**

Le viseur doit toujours être monté par un armurier qualifié. Si vous disposez des connaissances et de l'expérience nécessaires, vous pouvez également monter le viseur vous-même.

### **PARALLAXES**

Le viseur est réglé en usine pour obtenir une parallaxe minimale à une distance de 30 mètres. À cette distance, les déviations possibles du point d'impact sont négligeables, même si la position de visée n'est pas exactement centrée. À des distances nettement supérieures à 30 mètres, un léger décalage du point d'impact lié à la parallaxe peut se produire. Pour minimiser ce phénomène, le réticule doit être positionné au milieu du champ de vision lors de la visée. Idéalement, la visée doit se faire le long de l'axe optique du viseur.

### **RÉGLAGE DU POINT ILLUMINÉ**

Le viseur est équipé d'un réticule précis à point 3-MOA. Les réglages de l'élévation et de la direction du vent s'effectuent par des clics clairement audibles. Chaque clic correspond à un ajustement du point d'impact d'une minute d'angle (1 MOA), ce qui correspond à environ 2,6 cm à 100 m ou à environ 1,3 cm à 50 m. Pour une visibilité optimale, il convient de toujours sélectionner le niveau de luminosité le plus faible qui permet encore d'obtenir un contraste clair avec la cible. Les niveaux de luminosité plus élevés sont uniquement destinés à une utilisation en plein jour. Dans le cas contraire, le réticule peut apparaître surexposé ou déformé avec une lumière plus faible. Le réticule est préréglé en usine de manière à être grossièrement aligné sur le socle de montage fourni. En règle générale, seules des corrections mineures de l'élévation et de la direction du vent sont nécessaires.

**REMARQUE :** Si des ajustements importants sont nécessaires, veuillez vérifier que le viseur est monté correctement. Cela ne constitue pas un défaut du produit. Selon l'arme, des bases de montage réglables ou des cales peuvent être nécessaires. Si possible, nous recommandons l'utilisation d'un dispositif de mise à zéro pour l'alignement initial du viseur sur l'arme. Après un montage correct, tirez d'abord un groupe de 3 coups à courte distance (par exemple 25-50 m) pour déterminer le point d'impact initial. Réglez l'élévation (au-dessus du viseur) et la direction (sur le côté) en conséquence à l'aide d'un petit tournevis à fente (inclus dans la livraison). Les marques sur les échelles

de réglage indiquent la direction du déplacement du point d'impact. Tirez ensuite un autre groupe de coups pour vérifier le nouveau point d'impact. Répétez ce processus si nécessaire jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'objectif à l'aide d'un chiffon de nettoyage pour optiques. Si nécessaire, les surfaces optiques doivent être soigneusement essuyées au préalable à l'aide d'un chiffon doux et propre ou d'une brosse fine - ne pas utiliser de solvants chimiques. Les salissures importantes doivent être éliminées avec de l'eau distillée, sinon des dépôts de calcaire peuvent se former sur les surfaces.

### «ALL TRUST GUARANTEE» de 10 ans

Nous accordons une garantie de remplacement de 10 ans pour toutes les optiques de sport à compter de la date d'achat. En cas de défaut, nous remplaçons l'optique par un modèle équivalent - à l'exception des dommages causés par une utilisation inappropriée ou une usure normale, quels qu'en soient le type et l'ampleur.

Appliquer la garantie et les conditions correspondantes : <https://help.noblex-e-optics.com/en-US/atg-conditions-1301876>



Le droit de la République fédérale d'Allemagne s'applique : le lieu de juridiction est léna.

## Indicaciones para la eliminación de miras con componentes electrónicos



Las miras equipadas con una retícula iluminada y que, por tanto, contienen componentes electrónicos, no deben mezclarse con los desechos domésticos comunes una vez gastadas. Para contribuir a su correcta manipulación, recuperación y reciclaje, lleve estos productos a los puntos de recogida correspondientes, donde los recogerán de forma gratuita. La eliminación correcta de este producto en los puntos de recogida correspondientes contribuye a proteger el medio ambiente y evita posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta de los residuos podría provocar en las personas y en el entorno.

## Cómo deshacerse de las pilas e información general sobre las pilas



Retire las pilas usadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO tire las pilas a la basura doméstica ni las incinere.



Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños. Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Póngase en contacto con un centro de toxicología local para obtener información sobre el tratamiento. Las pilas no recargables no deben recargarse. No las descargue, recargue, desmonte, caliente por encima de la temperatura especificada por el fabricante ni incinere por la fuerza. De lo contrario, existe riesgo de lesiones debido a la ventilación, fuga o explosión, que pueden provocar quemaduras químicas. No mezcle pilas nuevas y usadas, ni pilas de marcas o tipos diferentes, como pilas alcalinas, de carbono-zinc o recargables.

Asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente según la polaridad (+ y -). Apriete la tapa del compartimento de las pilas girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que se note resistencia a través de la junta de estanqueidad. Asegure siempre el compartimento de las pilas por completo. Si el compartimento de las pilas no está bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.

## NOTA SOBRE PROBLEMAS DE VISIÓN

### Retícula Borrosa

La claridad de la imagen de una retícula puede verse afectada por varios tipos de problemas de visión. Además de los problemas comúnmente conocidos, como la miopía y la hipermetropía, existen condiciones oculares menos familiares, como el astigmatismo, que pueden influir en la nitidez de la retícula. Este tipo de error refractivo suele causar patrones irregulares o borrosos.

Aproximadamente el 20 % de las personas padecen astigmatismo. Esta condición puede hacer que la retícula parezca distorsionada, con un plano de enfoque particularmente borroso. En lugar de un punto nítido y claro, la retícula puede parecer una malla.

Si el punto iluminado se ve borroso o poco claro, puede ser útil que una persona sin este tipo de problema visual pruebe la óptica. Esta persona debería poder ver la retícula con claridad y nitidez.



Independientemente del resultado de la verificación, siempre puede contar con Noblex para ayudarle. Estamos aquí para apoyarle y trabajaremos con usted para encontrar una solución adecuada. Nuestros datos de contacto están en la parte trasera de este documento.

## INFORMACIÓN GENERAL

La Noblex NV 1x25 CS es una mira réflex compacta diseñada para disparar con los dos ojos abiertos. Este diseño permite un óptimo conocimiento de la situación y una rápida adquisición del blanco. Gracias a su diseño óptico especial, el punto iluminado sigue automáticamente la línea de visión, por lo que no es necesario un centrado preciso.

### ALCANCE DE LA ENTREGA

El alcance de la entrega incluye:

- NV 1 x 25 CS
- Multiherramienta
- Pila de litio CR 2032, 3 V (no recargable)
- Paño de limpieza de óptica Noblex

### DATOS TÉCNICOS

Aumento	1x
Diámetro de la lente de observación	25 mm
Cobertura del punto iluminado	3 MOA (ca. 9 cm / 100 m)
Distancia de observación sin paralaje	0-30 m
Rango de ajuste de la elevación	±135 cm /100 m
Rango de ajuste de la orientación	±135 cm /100 m
Valor de ajuste por marca de escala	1 click = 2,6 cm /100 m
Color del punto	Rojo
Ajustes de intensidad de punto	10 niveles
Estanqueidad	IPX7
Función de desconexión automática	después de 225 segundos.
Función de despertador automático	tras el movimiento
Batería	CR 2032, 3 V Lithium coin cell
Duración de la batería	20.000 horas
Dimensiones	48 x 33 x 35 mm
Peso	72 g

## INSERTAR LA BATERÍA

Desenrosque la tapa del compartimento de la pila, situada en la parte superior del aparato, en el sentido contrario a las agujas del reloj, utilizando la parte plana de la multiherramienta o una moneda. A continuación, introduzca una pila de litio CR2032 de 3 V (incluida en el alcance de la entrega) en el compartimento con el polo positivo hacia arriba. La impresión de la pila debe ser legible. Asegúrese de que la pila está insertada correctamente según la polaridad (+ y -). A continuación, atornille bien la tapa del compartimento de la pila girándola en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese siempre de que el compartimento de la pila esté completamente cerrado. Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto, retire la pila y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

**NOTA:** si no va a utilizar la mira réflex durante mucho tiempo, retire la pila. Las pilas de botón pueden sufrir fugas. Recomendamos cambiar la pila anualmente.

## CÓMO EMPEZAR

### Activar

Para activar la mira, pulse brevemente el botón de brillo ▲ (2). El aparato se pondrá en marcha automáticamente en el nivel 7.

### Sensor de movimiento

El NV 1x25 CS está equipado con una función de desconexión automática y una función de autodespertar controlada por movimiento. Si la mira no se mueve durante un periodo de 225 segundos, el punto luminoso se desactiva automáticamente y el dispositivo pasa al modo de ahorro de energía. En cuanto la mira se mueve o se golpea, el punto luminoso se reactiva automáticamente y está disponible para su uso inmediato. Esta función contribuye significativamente a prolongar la duración de la batería.

### Desactivar

Para apagar la mira, mantenga pulsado el botón de luminosidad ▼ (1) durante tres segundos.

**NOTA:** esta función apagará completamente la mira. La función de autoencendido se desactiva en este estado. Se recomienda este ajuste para el almacenamiento o transporte prolongado si la mira no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

### Ajuste de la iluminación

La luminosidad del punto luminoso se puede regular en diez niveles mediante los dos botones de luminosidad (1) y (2). Seleccione siempre el ajuste de lumi-

nosidad más bajo que siga ofreciendo un buen contraste con el blanco. Los niveles de luminosidad más altos solo deben utilizarse con luz diurna intensa. Con poca luz ambiental, la retícula puede aparecer sobreexpuesta o distorsionada. La mira memoriza automáticamente el último nivel de luminosidad seleccionado y lo restablece al volver a encenderla.

### **MONTAJE EN EL ARMA**

La mira debe ser montada siempre por un armero cualificado. Si dispone de los conocimientos especializados y la experiencia necesarios, también puede montar la mira usted mismo.

### **PARALAXA**

La mira está ajustada de fábrica para un paralaje mínimo a una distancia de 30 metros. Dentro de esta distancia, las posibles desviaciones del punto de impacto son insignificantes, incluso si la posición de observación no está centrada. A distancias significativamente superiores a 30 m, puede producirse un ligero desplazamiento del punto de impacto debido al paralaje. Para minimizarlo, la retícula debe colocarse en el centro del campo de visión al apuntar. Lo ideal es apuntar a lo largo del eje óptico de la mira.

### **AJUSTE DEL PUNTO LUMINOSO**

La mira está equipada con una retícula de punto rojo de 3 MOA de alta precisión. Los ajustes de elevación y deriva lateral se realizan mediante clics claramente audibles. Cada clic corresponde a un ajuste del punto de impacto de un minuto de ángulo (1 MOA), lo que equivale aproximadamente a 2,6 cm a 100 m o 1,3 cm a 50 m. Para una visibilidad óptima, debe seleccionarse siempre el nivel de luminosidad más bajo que siga proporcionando un claro contraste con el blanco. Los niveles de luminosidad más altos solo deben utilizarse con luz diurna intensa. De lo contrario, la retícula puede aparecer sobreexpuesta o distorsionada en condiciones de poca luz. La retícula viene preajustada de fábrica de manera que está aproximadamente alineada con la base de montaje suministrada. Por regla general, solo se requieren pequeñas correcciones de elevación y lateral.

**NOTA:** si es necesario realizar ajustes importantes, compruebe que la mira está montada correctamente. Esto no es un defecto del producto. Según el arma, pueden ser necesarias bases de montaje ajustables o calzos. Recomendamos utilizar un dispositivo de puesta a cero para la alineación inicial de la mira en el arma, si está disponible. Tras el montaje correcto, dispare primero un grupo de tres tiros a corta distancia (por ejemplo, entre 25 y 50 metros) para determinar el punto de impacto inicial. A continuación, ajuste la elevación (encima de la mira) y la deriva lateral (en el lateral) utilizando un pequeño destornillador de ranura (incluido en el suministro). Las marcas

de las escalas de ajuste indican la dirección del desplazamiento del punto de impacto. A continuación, realice otro grupo de disparos para comprobar el nuevo punto de impacto. Repita este proceso si es necesario hasta conseguir el ajuste deseado.

### **MANTENIMIENTO Y CUIDADO**

Para limpiar el objetivo, utilice paños de limpieza de óptica. Si es necesario, limpie previamente las superficies ópticas con cuidado utilizando un paño suave y limpio o un cepillo fino. No utilice disolventes químicos. La suciedad intensa debe eliminarse con agua destilada, ya que, de lo contrario, podrían formarse depósitos de cal en las superficies.

### **“ALL TRUST GUARANTEE” de 10 años**

Concedemos una garantía de sustitución de 10 años para todas las lentes deportivas a partir de la fecha de compra. En caso de defecto, la sustituiremos por un modelo equivalente, excepto si el daño se debe a un uso inadecuado o al desgaste normal, con independencia del tipo y alcance del mismo.

Activar garantía y condiciones aplicables: <https://help.noblex-e-optics.com/en-US/atg-conditions-1301876>



Se aplica la legislación de la República Federal de Alemania y el lugar de jurisdicción es Jena.





Durch ständige Weiterentwicklung unserer Erzeugnisse können Abweichungen von Bild und Text dieser Bedienungsanleitung auftreten.

Die Wiedergabe – auch auszugsweise – ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Das Recht der Übersetzung behalten wir uns vor.

Für Veröffentlichungen stellen wir Reproduktionen der Bilder, soweit vorhanden, gern zur Verfügung.

Because of the continuous, further development of our products, deviations from the illustrations and the text of this prospect are possible. Its copy – even in extracts – is only permitted with our authorization. We reserve the right of translation. For publications we gladly provide available reproductions of illustrations.

Par le perfectionnement continu de nos produits, des différences de dessin et de texte concernant ce mode d'emploi peuvent se présenter.

La reproduction de ces instructions d'utilisation – même par extraits – n'est autorisée que par notre permission.

Nous nous réservons le droit de traduction. Pour es publications, nous offrons volontiers des reproductions des dessins, si disponibles.

Debido al continuo perfeccionamiento de nuestros productos, es posible que se produzcan desviaciones de las ilustraciones y el texto de este prospecto. Su copia -incluso en extractos- sólo está permitida con nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de traducción. Para publicaciones facilitamos gustosamente reproducciones disponibles de las ilustraciones.

# ⚠️ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
- **Battery type: CR2032, 3 V**



## **NOBLEX E-Optics GmbH**

Seerasen 2

D-98673 Eisfeld

fon +49 (0) 3686 688 9020

[info@noblex-e-optics.com](mailto:info@noblex-e-optics.com)

[www.noblex-e-optics.com](http://www.noblex-e-optics.com)

Stand / Release 2025



**LE TRI**  
**+ FACILE**



**PROSPECTUS**



*Séparez les éléments avant de trier*